

三谷恩泉

Stream of Blessings



第二十期春季號

2015 年 4 月



破繭 而出

◆陳海山

一條在地上爬行的毛蟲，變成一隻翱翔天際的美麗蝴蝶，需要『破繭而出』；而這種生命的蛻變，乃是除去舊有形態的限制，脫胎換骨，演化成嶄新生命的歷程。

2014 年底舉辦的第二屆美西華人差傳大會，從其『破繭而出』的主題可見端倪，為差傳宣教帶來新了的啟發。當中敬拜的主題信息，勉勵信徒的靈命要突破飛躍，實踐大使命的職責，更提醒基督徒肩負傳承的任務，栽培差傳事工的接棒人：我們的下一代，是未來傳福音的主要力量。

敬拜形式也讓人耳目一新：接受新生代的無限創意，由年青人帶領敬拜，採用街舞、敲擊鼓樂、節奏明快的詩歌等等，幫助會眾全情投入讚美神。

三天的聚會中，近三千人參加，約七十位講員主持專題講座，包括校園、大陸、跨文化、市場等各種對象的福音事工。感謝神，三谷基督徒會堂八個前往參加大會的家庭，收穫豐碩，更有兩個年輕人在呼召的時候作出回應，決志奉獻委身宣教。心有所感的弟兄姊妹寫下他們此行的領受、見證，在這一期的三谷恩泉和大家分享，對大使命的實行彼此勉勵。

此外，每年四月，三谷會堂與北區母會聯合舉辦的宣道年會近在眉睫，也藉此機會鼓勵弟兄姊妹一起參與，瞭解我們支持的工場，關心宣教士，為神國的拓展禱告。


宣教不僅在遠方，主耶穌也告訴我們要愛護鄰舍；「三一行動」正是鼓勵我們在本地傳福音宣教，這是我們『破繭而出』的飛躍時候，而方法也簡單不過：每月至少為宣教禱告一小時、奉獻一次、邀請一人參加聚會或講述福音一次。實施的時間也不限於幾個月，希望能成為我們的習慣，將神所託付的盡上本份，讓福音傳到地極。



恩雨點滴

感謝神

- ◆ 本季帶領 4 位慕道朋友決志：李衛平、賀芳、劉君、劉方閣
- ◆ 二月 22 日浸禮有 3 位成人、7 位青少年受洗
- ◆ 親密之旅課程共 35 位弟兄姊妹參加
- ◆ 共有 74 人報名參加「一年讀經計劃」
- ◆ 4 月 5 日與青少年聯合的復活節崇拜達 181 人
- ◆ 今年的「春令營」三谷共有 13 個家庭前往參加
- ◆ 弟兄姊妹繼續回應為宣教福音推動的「三一行動」



◆梁慧儀

張開屬靈之眼

感謝神讓我們一家有機會參加 2014 美西華人差傳大會，在營會中有豐富的領受和靈裏的更新。神透過早晚聯合敬拜的信息、工作坊的教導、宣教機構的事工、宣教士的分享等，讓我對神的大使命有更深刻的認識和看法。營會的經歷就好像詩人形容說：

「祂使我的靈魂甦醒、為自己的名引導我走義路」(詩 23:3)。來自國內家庭教會的牧師鼓勵說：「讓我們學習像以色列人一樣，在河東破繭而出過約旦河以至得地為業」。盼望不久的將來有更多主的僕人回應神的呼召，把天國福音傳遍天下，使萬民作主的門徒。


在營會中，我有三個不同的學習。第一：**福音對象是普世性的**。我很喜歡聽宣教士的見證分享，特別是他們委身作宣教士的過程和當地事工的情況。大部份的宣教士都是帶著妻子和孩子全家遷移到工場去，箇中的艱鉅實在是難以想像。他們當中有美籍白人、到非洲黑人工場去、有英籍白人、到中國各省工場去、有美籍華人、到中國鄉下開設殘疾孤兒院等。他們需要捨棄一切舒適的生活，靠著信心和主的能力，為了不同國籍、不同年齡和性別的失喪靈魂傳揚天國的福音，而同時在生命當中活出主的見證。他們因著福音的原故作了捨己的榜樣，這正是我們主耶穌升天前的囑咐：

「但聖靈降臨在你們身上、你們就必得著能力。並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞、直到地極、作我的見證」(徒 1:8)。普世性福音的異象確實是神的心意和蒙神祝福的事工。

第二：**裝備門徒的重要性**。大會主題講員之一萊特博士 (Christopher Wright) 認為正確的門徒裝備是實踐大使命必需的途徑，他自己就是被神學家約翰斯托特 (John Stott) 培訓出來的門徒。他說遵守大使命不

但是宣教士或牧者的責任，乃是每一個屬神兒女的本分。因經上說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽」(可 16:15)。既然是本分，每一個基督徒就應好好地裝備自己，為主在戰場上打一場美好的屬靈爭戰。萊特博士認為裝備門徒包括三方面：1) 建立教會——就是傳福音和聖經教導；2) 關愛神的創造——就是關心神所創造的一切萬物；3) 服務社團——就是讓別人看見我們的好行為、便將榮耀歸給天上的父。主耶穌吩咐的大使命不單只是傳福音，乃是裝備萬民作主的門徒。

第三：**建立下一代基督徒的迫切性**。我非常喜歡和享受營會中的聯合敬拜，因為我們有青少年、大學生、和成人一同唱詩讚美神，同心合意地用英文或中文去開口頌讚神，近三千人的同聲稱頌神的名，是一個何等莊嚴震撼的時刻！我想，大會非常看重與下一代的溝通，特別安排有一個晚上的 Panel Discussion。他們邀請了幾位上一代的教會領袖和下一代的教會領袖去探討一些今天華人教會典型的問題，這個座談討論讓我明白到現今建立教會的一般盲點，使我更加了解到下一代基督徒的真正需要，好讓他們能夠在主的肢體裏健康地成長。大會還安排了不同的校園事工工作坊，使我得知校園事奉是一個何等重要的環節，也是建立下一代基督徒的必需途徑。詩人描寫他們在神面前的祈求說：「我們不將這些事向他們的子孫隱瞞。要將耶和華的美德和祂的能力、並祂奇妙的作為、述說給後代聽」(詩 78:4)。今天教會的角色是補足家庭的需要，去教導和培訓下一代忠心的基督徒，使天國的福音能夠一代傳一代。

願滿有恩惠的神，不斷的賜福給華人教會，讓我們能盡心盡意實踐主的大使命！



差傳大會掠影

◆黃馨蕾



在 去年末的聖誕新年假期中，我們一家和 CCIC-TV 教會的其他七個家庭，一起參加了在聖地牙哥舉辦的美西華人差傳大會。感謝神豐富的預備和祝福，使我和丈夫李小虎還有孩子們一起享受了一次特別的假日，更是一場屬靈的盛宴。

大會在 12 月 31 日晚七點開幕，這次大會的主題是『破繭而出』(Unleashed)，由聖地牙哥本地教會的第二代華人青少年做開場表演。在他們的歌曲和舞蹈及現場 VCR 中，可以鮮明地感受到作為新移民第二代，在自我身份的尋找、探求中所遇到的掙扎與迷茫，因為他們面臨的，是與上一代價值觀的差異、以及要融入周遭社會環境所帶來的各種衝突和挑戰。

美籍韓裔牧師 James Choung 作開幕主題講道『破繭而出』，邀請會眾和他一起來思考什麼是人們對成功的定義。在不同的年齡階段，人們對成功對夢想的定義都會不同，作為『標準』第二代亞裔美國人，他在十幾歲時追求學業成功，考取常春藤名校 (MIT 管理與市場營銷專業畢業)；二十多歲渴望拿到大公司職位，追求到美麗的妻子；三十歲定義人生為擁有成功的事業與家庭；四十歲時想要建立最大的基督徒事工...但這一幅幅現代生活所繪出的美麗藍圖是否就是神對我們生命的計劃？如果答案是否定的，那看似美好的一切反倒成了我們生命中的桎梏，是我們為自己編織的繭，使我們不能活出真正的基督生命。我們有沒有審視過，自己眼中生活的信念，追求的目標，每天支撐我們起床的動力從何而來？是從這個時代流行的價值觀而來？或是從主流媒體的灌輸而來？是從商家為了牟利而精心為我們策劃的廣告中而來？還是從永恆的神對永恆的計劃中而來？我們生活在這個三心兩意的時代，要如何作個一心一意的基督追隨者？在北美，很多時候我們都是攤開雙手做基督徒——既要耶穌，更要世界。我在 2014 年末的最後一天，帶著一顆疲憊焦躁的心來到這個大會。在開幕的講道中，我就清楚地知道，神沒有留任何餘地的直接在叩問我心中隱藏最深的問題：「你是否還要再做 double-minded 的基督徒？」(參雅各書 4:8)

是夜，大會特別準備了迎接新年的倒數活動。我們到達會場時已經離新年不到一小時。會場中佈滿了氣球和螢光棒，讚美的詩歌不斷飄揚，氣氛在熱烈之中卻充滿了平安的喜樂。在隨後的半小時裏，世界不同地方的傳教士用他們所服侍的國家的語言來為那個

國家做祝福的禱告。我們聽到了很多華裔的傳教士使用俄語、德語、法語、西班牙語、韓語(北朝鮮)，還有西亞穆斯林國家的語言來為那些國家禱告；為神在其中掌權來禱告，為新的一年獻上祝福。而一位美國傳教士則上台來用流利的中文為今天的中國失喪的人群禱告。他們愛人愛神的心讓我們無比的感動。而這幅普世宣教，神永恆國度的畫面，更讓我們親身經歷到何為『在地如同在天』的天堂奇景。在這樣一個與世界的狂歡氣氛截然不同的美妙時刻裏，我們一起迎來了新的一年...

在接下來的三天大會中，我們每天都能經歷到有眾人為大會禱告所發生的力量。聖靈大大的充滿聚會，將近 3000 人參加的大會，其中涉及兒童事工、青少年的活動、餐飲的安排、書房的展售、各個傳教福音機構的攤位...一系列紛繁複雜的工作都在按部就班的進行，管理安排非常的專業，幾乎毫無瑕疵。大會的敬拜團隊將我們在每場主題信息前都帶到神的面前。在讚美敬拜中，幫助我們全然從世界的焦慮中安歇在神的榮光之中。

每一位主題講員帶來的信息都從不同的側面卻又極為統一的闡明了大會的主題信息『破繭而出』。其中來自國內的黃磊牧師出生於醫生世家，自己原是醫學院教授，骨外科主治醫師。擁有出眾的事業，光明的『錢』途，美好的家庭。用他自己的話說是『只進豪門，出入豪車，全身名牌』。他因準備全家移民澳洲的機緣而與在澳洲的故友取得聯絡，卻也因此被那位執著的基督徒朋友纏上。三天兩頭打電話不講移民經驗，只談耶穌。黃磊每日不堪其擾，內心卻在不知不覺中被慢慢改變，很快決志信主。其後神在他身上彰顯大能，徹底反轉他的人生。他和太太先後信主，之後經過禱告決定放棄移民計劃。這還只是改變的開始。他和太太兩人原本都在醫療領域工作，因為有不少灰色收入而家境富足。但信主之後，在神的公義不斷地催逼下，他們先後都放棄了不正當的收入。太太離開了原有的工作，他也轉為只做教學的工作，收入驟減 90%。但神卻在這個過程中保守了他們遠離貪腐，遠離牢獄之災。後黃磊更在 2008 年因參與四川救災重建，辭去醫生公職，全身投入『中國愛心行動協會』的建立及工作。

(下轉第 7 頁)

UNEXPECTED RESULT...

◆ Jason Siu

Mission trip? “Oh yeah, that’s where you go to China or Mexico and tell people about Jesus, right?” My preconceived notions of mission trips were simple at best. When I was younger I always believed that mission trips were always located outside the United States, but I soon grew to learn that this is not the case; although, it was already too late for me. This presumption of mine drove me away from the mission field and caused me to miss out on numerous opportunities to spread the word of God.

I had great fear of foreign lands because not knowing the language made me feel lost and that I had no right to be there, even going to China was a frightening thought (I wish I had paid more attention in Chinese school, then I would at least have one less country to worry about). I was also quite comfortable at home being surrounded with people I knew. I did not want to give these things up even if only for a week. I loved the familiarity of my possessions, my friends, my bed, and my family. I did not think at all about what God wanted from me because I had closed myself off with my worldly “treasures.” Another thing that held me back from missions was my school work. I excused myself by saying that I should focus on school before deciding if I wanted to attend a mission trip. But the problem was that I had prioritized school above God’s work and I honestly thought I was doing the better thing. All this aside, I believed I had already learned all about missions from speakers and missionary testimonies at church, so why did I need to go to a Mission Conference? Well, truthfully, I went because my family was going and because the house is very lonely without them. So I tagged along, as a youngest child normally would, and hopped in the car. My naïve self had no idea at the time that God was about to convict my heart and turn my life upside-down.

My expectations about the Chinese Mission

Conference was quite shallow. I thought I would hear about testimonies and listen to random people preach about mission trips, the usual tale, and I was not far from the truth. Who wouldn’t talk about missions at a mission conference? The first night there included a rather interesting introduction filled with dancing, singing, and opening prayer. Pretty typical stuff. The speaker for the night, James Choung, gave a message about being tied down by false idols that prevented us from allowing God’s will to take hold of our life. He allowed us a moment of reflection which, in short, he had us close our eyes, visualize our false idols on a rope leash, and imagine Jesus appearing and taking that leash from us. James’ visualization exercise was left in the back of my mind throughout the conference but I thought nothing of it as I went about my way.

The Mission Conference had many workshops to attend during the course of our stay. I looked at the options but nothing stood out to me so I did the next logical thing; close my eyes, point to a workshop, and attend that one regardless of what it was about. Yes, I chose my workshops completely at random. I ended up with a workshop about Middle-Eastern awareness, developing church communities, and another involving missions to limited access nations. Each one I went to I felt something pulling at my heart as I listened to the stories of these missionaries. Each story fully of delight, yet sorrow at the same time. These people change lives and yearn to reach out to anyone who will hear their message, the word of truth. I felt the presence of God in these people who traveled to places that I was so fearful of, who face persecution because of their faith, and who give their life to Christ. How could their faith be so strong? How can I share God’s love so happily and freely? What is tying me down? It was God who brought me to these workshops to show me the life outside my sheltered world and I believe that God would have

spoken to me through any “random” workshop I decided to point to.

Reaching the final conclusion of the conference, we were gathered together for one last message. At the end when came the altar call, the speaker gave three separate callings, one for non-believers, another for renewal of faith, and a final calling to missions. At this time I did not believe that I would be answering any of these callings. However, as the call to missions came up I thought about what it would be like to be a missionary. I closed my eyes and prayed to God to tell me if the mission field was where He wanted me to go and all that came to my mind was the image of my false idols: games, fear, school, and anything that I sought after for momentary pleasure. I was holding onto these things with a hefty rope leash until my visualization of Jesus came into view, smiling kindly and lovingly. He stood before me, hands outstretched, and I gave him the rope in my hands. I had a place at home but Jesus held it in his hands, I had a comfortable bed to sleep in but Jesus gave me true security, I

had fear of the unknown but Jesus took them for me. At that point I didn't know what I was worrying about my whole life. God created me, He loves me, and will protect me. I wanted to show Him that my faith could not be stopped because I didn't know how to speak Chinese. There are numerous people out there who desperately need to hear the word of God and I want to be the one to present it. No matter what problems I face, God will always present a way for me. I thought God had turned my life upside-down when, in fact, He was just putting it back the way it was before. 🏠



My Gain from attending CMC



◆ Corrina Tse

West Coast Chinese Mission Conference (CMC) 2014 took place in sunny San Diego during the last few days of 2014, carrying on to the beginning days of 2015. People gathered from California, New York, and even China, ranging from elementary school to elderlies, all gathered for the sake of deepening their knowledge on how to spread the gospel of Jesus. This convention split off into Chinese, English, Youth, and Children services. Each section had multiple speakers who were missionaries themselves or pastors that spoke on the concept of evangelism. I attended the English service, which each day consisted of a morning and an evening plenary, with various afternoon workshops.

Besides those meaningful services and workshops, congregating with the body of Christ from all over the world was especially exciting. Having the chance to talk directly with missionaries and meeting people with a heart of world mission was also very rejuvenating. Seeing fellow Christians striving toward the same goal really encouraged me to keep my head up and continue doing God's work. The environment of CMC also made me reevaluate my commitment to God, as if God was asking me if I would be willing to do His work if he called me to, and whether I would be willing to go to the ends of the Earth for His sake. It was good to be away from daily needs back home, so I could focus on God and His will. 🏠

把握時機

◆趙家驥

「但願我有一張像你一樣的臉……」這並不是女孩子看了化妝品廣告後的感言，而是一位白人宣教士在回教地區，向在非洲宣教的黃成培牧師所說的一番話。因為一張中國人的臉，現今去傳福音行情比較看俏。

還有陳世協牧師的分享，他在以色列和一羣韓國的弟兄姊妹，在加利利海邊帶領著一些猶太人、阿拉伯人、黑人、白人等一同唱詩讚美神。是的，這事現今除了亞洲人外，大概任何其他人種都不能做到。

因著各種政治、經濟等因素，身為一位黃皮膚的中國人，現今無論在世界任何地方，確實都是較為受歡迎，這是以往從未想過的。

在今年初舉行的美西華人差傳大會，聚集了來自世界各地超過二百位中西傳道人和宣教士，以及近三千人報名參加。這個盛會，實在彰顯了神對華人在普世宣教的心意。過去幾百年不斷看到許多西方宣教士來華為中國人奉獻生命，現今的西方教會開始沒落，西方宣教機構也逐漸冷淡，反之華人宣教組織卻愈來愈成熟及多元化。

以往我們對西方宣教士向華人的付出，不斷感謝，但仍然只願做接受的一方；而從過去幾年突然轉變的情況中，看見神要我們改變，成為願意付出，去改變世界的一方。

現在我們在宣教上擁有的優勢，能夠持續多久，實在無人能料。我們能夠把握時機，回應主愛，接受神的托付，去改變世人的生命嗎？求聖靈在華人心中動工，激勵我們為大使命盡忠。✝️

只要心意更新而變化

◆麥鳳玲

感謝神的帶領，2014 年的除夕，我們一眾參加美西華人差傳大會的弟兄姊妹平安抵達 San Diego。我帶著熱切卻抱著一點觀望的態度進入會場。

熱切，是因為從以往的短宣經驗、及現世代的煩擾紛亂中了解到宣道的逼切性；從而希望在此聚會中攝取大量能量：宣道前輩的寶貴經驗及要訣。而觀望的態度，則是懷疑將要聽到的經驗與要訣，會否合乎時宜？

年輕時，已經隻身來美唸書的我，雖受過堅穩的孔孟教育，卻存有大量老美性格。其中包括了凡事尋根問底的「缺點」——Why? Why? Why? 而且在美留學早期，只能參加白人教會。工作以後，間亦受邀到黑人教會崇拜，所以對各種形式的聚會都不會感到陌生（或抗拒）。及後在基督徒會堂多年，參與聖樂上的事奉。雖然屢次受感動想參與青少年事工，但總覺自己不夠「中國人」，唯恐誤人子弟而逃避！

會議剛揭幕，我的疑惑就被化解！！

我發覺自己在跟一群台上的年輕人一起崇拜，而選用的方式是 Hip-Hop music 及 Breakdance；後來在他們的見證中才知道其中有宣教士及教牧的子女，而這些年青人更有些已經是獻身宣道的！

終於明白神何等奇妙的安排：祂讓我參加這個大會，是要我目睹宣道方式的更新！上一代基督徒父母已經明白跟年青一代宣教，必須學會容忍、了解，以及融入他們의思想和行動；不是要變成他們一份子，乃是要預備自我，以便可以用他們的語言文化跟他們溝通；在神帶領下去影響他們去深思，去經歷，去取決。

在跟著的數天內，獲益匪淺，大會的內容豐富，講題眾多。許多神重用的宣教士及牧者分享他們在工場上的見證和心得，他們更提出許多的挑戰。我聽到了完全不同形式的宣教事工：有在中國大陸鄉村豐收的禾場；亦有在弱勢社群中服侍的，如在愛滋病村傳福音、彰顯神愛的好僕人；更有離開親生兒女、冒險深入鮮有人跡的非洲部落中，學習彼邦語言傳福音的勇士！！

儘管工場各異，挑戰無數，但他們都靠著禱告祈求，以神的無比大愛把福音傳揚！

回程中，我思想如何認知及接受神的差遣。神要用人，不在乎你我的才幹、能力、或經驗。只要打開心門，接受感動，立即就可以蒙恩！因為有神的呼召，使用我們成就祂的旨意，就是恩典！✝️

走出熟悉、傳主大愛

◆林寶珊

當 再次打開『破繭而出』營會手冊來寫這篇分享時，大會的主題歌『破繭而出』就再次迴響在腦海裏！

副歌一『破繭而出，奔向耶穌，走出熟悉，放下自己，活出生命，活出色彩，靠主大能，傳主大愛。』

去年底美西差傳大會主題歌的歌詞讓我一直思想著、唱著。如何破繭而出，奔向耶穌？傳主大愛？去營會是抱著渡假的心態，可以輕鬆一下。結果，在整個營會裏不但可以放假，更使我的生命更新、深被激勵、被挑戰。

每一堂的主題信息都很有得著。從第一個晚上 James Choung 牧師的分享，他挑戰我們要為神破繭而出。他挑戰我們要找出並放下纏累阻止我們能為主全力獻上的東西。要我跳出我的安樂窩實在不容易啊！聽完他個人見證分享後，使我不斷反思。我看到自己原來有很多放不下的東西在我的生命中、生活中影響著我、阻礙著我事奉神。我的心被挑戰、被打開。

James 和太太本來居住在很好的環境，卻為著傳福音的原因，帶著三個小孩搬到 L.A. 環境差，治安壞的社區。那裏每天都有人在街上賣毒品、打架、開鎗。他們住的房子簡陋，有很多蟑螂；他每天下班回到家就是先忙著抓蟑螂，他和太太都要快放棄了。有一天傍晚當他回家時，一個鄰居帶著小孩來找他一起打球。他就開始每天傍晚也帶上自己的小孩一起打球。結果打球的人就愈來愈多。奇妙地，街上賣毒品的人都沒有再出現了。慢慢地，他就開始了查經班，向鄰居傳福音。果子愈發增加！他們三個小孩在公立學校讀書，學會西班牙語。上帝保守，祝福他們！

營會第二天就是陳世協牧師的信息分享，信息使我反思事奉的態度。陳牧師分享如何破繭而出：

- 1) 用上帝的愛去餵養主的羊。
- 2) 不要有做逃兵的心態，要去餵養主的羊。

他引用創 13:8-18 一要選擇亞伯拉罕式的計劃：貼近神的心意。築壇。以神為中心，為一切的優先。

在營會裏聽了很多宣教士的分享，大受激勵。宣教士就是在前線打仗的士兵。為了神的福音廣傳到世界各處，他們拋開一切困難，完全為神擺上。我去的其中一專題講座是跨文化：從少數民族宣教來看福音出自中國。江牧師患上癌症已到末期，回美做了多次化療後，仍要繼續回到當地做培訓的工作。他們去到『崇山峻嶺、荒山雪地』的『福音未得與未觸之民』，傳講神的大能和救贖，領人歸主。他們深入『環境險要、資源匱乏、巫術盛行之地』。當他們帶領巫士、巫婆信主後，那將影響整個鄉、整個地區的人都歸向耶穌。他們要培訓 100 個族群領袖及 1000 個培訓人次，讓他們於當地宣教、牧養。

我也曾兩次去過短宣，但是危險的山區，荒山雪地，這都不是我會去短宣的地方。我只可以恆切的為宣教士守望禱告，希望能成為他們在後方的力量——『靠主大能，傳主大愛』。

（上招第 3 頁）

另一位讓我深受觸動的是戴繼宗牧師。他的高曾祖父就是我們熟知的中國內地會的創始人戴德生牧師。

「戴德生，不但曾說過這樣一句震撼人心的誓詞：

『我若有一千英磅，中國可以全部支取；我若有千條生命，決不留下一條不給中國！』

——並且，他真的做到了！」

以上是戴德生傳記的封面詞，曾經感動過無數的中國基督徒。我曾在幾次基督徒大會中都聆聽過戴繼宗牧師的講道，也了解過他在成為一名傳道人的過程中曲折又生動的成長之路。每次都覺得他的生命在不斷的被神造就更新，他的教導更加謙卑，更加充滿主恩典的力量。這位金發碧眼的牧師，用完全沒有口音的純正中文在講道中不斷使用『我們中國人』這樣的稱謂。

他無疑成為了主愛和神的信實的活見證。這個家族，已經六代全家全職事奉中國的基督徒，見證了基督福音在中國從紮根到今天不斷發展的整個過程，這樣的歷史怎能不讓人為之動容。

神用祂一代又一代的僕人，編織起祂在全歷史，全世界，揀選祂要揀選的人的奇妙計劃。我們何其有幸能為主所用，在這樣的一幅偉大的織錦中參與一針一線。中國曾是一個完全對福音封閉像『石頭』一樣沒有任何縫隙之國。但歷史是主耶穌的故事，也是『他們』的故事，一代代主的僕人為中國禱告，奮不顧身到中國傳教。中國本土的基督徒受盡逼迫卻信仰更加堅定。福音的工作在神州大地在海外華人都得到奇妙的發展。

今天興起的中國基督徒更勵志將福音傳回耶路撒冷，在一個全新的時代為主完成大使命。

週五晚聚會

8:00 – 10:00 PM

兒 童 AWANA

青少年 IMPACT

成 人 Home Groups

主日聚會

崇 拜： 9:30 - 11:00

主日學： 11:15 - 12:15

週二早姊妹會： 10:00

週三晚禱告會： 8:00

地址： 5064 Franklin Drive
Pleasanton, CA 94588

電話： (925) 467-1580

網站： www.ccictv.org

2015 專題講座
5月9、16日
(週六下午1至6點)
地點：三谷基督徒會堂
•免費入座•

講員：李台鸞 博士
畢業於台灣大學圖書館系
美國賓州西雅圖神學院道學碩士、輔導學教牧博士
紐約信心聖經神學院老師、北京歸正神學院講座教授
台灣聖光神學院諮商研究所所長、真生命輔導傳道會會長
多年事奉、牧養及教學經驗

作優質平衡的父母
孺子可教

內容涵蓋：
• 父母的難題、挑戰、學習
• 兒女的性情、發展、身份
• 了解家庭教養的莫大威力
• 成為心靈教育專家及輔導

三谷基督徒會堂 CCIC, Tri Valley
5064 Franklin Drive, Pleasanton CA 94588 (925) 467-1580 www.ccictv.org

三一行動

1. 為宣教禱告
一小時

2. 為宣教奉獻
一次

3. 邀請一人
參加聚會
或講述福音
一次

小組同心同行
• 鼓勵組員同心禱告
• 邀請親友參加小組

我們的異象：

藉神的道，在三谷地區建立基督化華人家庭，薪火傳承耶穌的愛與教訓。
To **build up** Chinese Christian families in Tri-valley with the **Word of God**, and
to **pass down** the love and teachings of Jesus through generations.